

राष्ट्रीय इस्पात निगम लिमिटेड RASHTRIYA ISPAT NIGAM LIMITED
विशाखपट्टणम इस्पात संयंत्र VISAKHAPATNAM STEEL PLANT
विशाखपट्टणम VISAKHAPATNAM-530031

मानव संसाधन विभाग- नियम व नीति
HUMAN RESOURCE DEPARTMENT – POLICIES & RULES

सं.No. HR/RR/7(4)/2020/edak:93

दि.Date: 09.04.2020

विविध परिपत्र MISCELLANEOUS CIRCULAR NO. 03 /20

SUB: “आरोग्य सेतु” मोबाईल एप के सम्बंध में “AAROGYA SETU” Mobile App-Reg

विविध परिपत्र सं.02/20, दि.8 अप्रैल, 2020 के अनुसरण में सभी संबद्ध व्यक्तियों से यह सुनिश्चित करने का अनुरोध है कि वे अपने परिवार के सदस्यों एवं रिश्तेदारों द्वारा ‘आरोग्य सेतु’ एप डाउनलोड करायें। वे अपने विभाग/अन्य विभागों के संविदागत श्रमिकों को भी इसे डाउनलोड करने, पंजीकृत करने एवं इस एप के नियमित उपयोग हेतु उन्हें जानकारी देने का प्रयास भी कर सकते हैं। इसके विस्तृत प्रचार की आवश्यकता है और सावधानीपूर्ण सुरक्षा उपायों के साथ कोविड-19 से निपटने के प्रति लोगों में जागरूकता लाने के क्रम में इसे ‘जन अभियान’ का रूप दें।

In continuation to the Miscellaneous Circular No. 02/20, dated 8th Apr.2020, all concerned are requested to ensure downloading of “AAROGYA SETU” App by their family members and near & dear as well. They can also make endeavour to facilitate contract labour of their Department / other Departments for such downloading, registering and educating them for making regular use of the App. This needs to be propagated across and may be taken as a ‘Mass Campaign’ to bring awareness among the Citizens and allow them to take precautionary safety measures to combat COVID-19.


(देबाशीष रे Debasish Ray)

कार्यपालक निदेशक (मानव संसाधन) ED(HR)

वितरण : मानक

Distribution: Standard.

This Circular is available on the HR Portal at:
http://www.vspsite.org:86/hr/CorporateHR/RulesandPolicies/Miscellaneous_Circulare.aspx

राष्ट्रीयइस्पातनिगमलिमिटेडRASHTRIYA ISPAT NIGAM LIMITED
विशाखपट्टणमइस्पातसंयंत्रVISAKHAPATNAM STEEL PLANT
विशाखपट्टणमVISAKHAPATNAM-530031

मानवसंसाधनविभाग- नीतिव नियम

HUMAN RESOURCE DEPARTMENT – POLICIES & RULES

सं.No. HR/RR/7(4)/2020/edak:91

दि.Date: 08.04.2020

विविधपरिपत्रMISCELLANEOUS CIRCULAR NO.02/20

Sub: आरोग्य सेतु मोबाईल एप के संबंध में **“AAROGYA SETU” Mobile App – Reg.**

सभी कर्मचारियों और संविदा कामगार सहित अंशधारकों को एतद्वारा सूचित किया जाता है कि कोविड-19 के संबंध में जानकारी उपलब्ध कराने के उद्देश्य से भारत सरकार के स्वास्थ्य व परिवार कल्याण मंत्रालय द्वारा “आरोग्य सेतु”मोबाईल एप जारी किया गया है जिसके माध्यम से कैसे सोशल दूरी बनाए रखा जाए,स्व आकलन जाँच कैसे की जाए, कैसे सुरक्षित रहा जाए, कोविड-19 से बचाव हेतु क्या करें क्या नहींकरें और कोविड-19 के विरुद्ध सुरक्षा उपाय की जानकारी दी जाएगी।

All employees and stakeholders including contract labour are hereby informed that the Ministry of Health & Family Welfare, Govt. of India has launched **“AAROGYA SETU”** App to bring awareness about COVID-19 detailing out: How to maintain Social Distancing, How to take Self Assessment Test, How to stay safe, COVID-19 Do’s and Don’ts and Safety Measures to be taken against COVID-19.

कोविड-19 के बारे में और जानकारी के लिए,एंड्रॉयड फोन के “गुगल प्ले स्टोर” में जाकर या पी सी/लेपटोप के मामले में “गुगल वेब सर्च” से एप डाउनलोड करें। तदुपरांत आप अपने आप को पंजीकृत कर सकते हैं और नियमित अपडेट प्राप्त कर सकते हैं।

To learn more about COVID-19, please download the App from “Google Play Store’ in case of Android Phone or “Google Web Search’ in case of PC/Laptop. Subsequently, you may register yourself and check regularly for updates.



(देबाशीशरेDebasish Ray)

कार्यपालकनिदेशक (मा.सं.)ED(HR)

वितरण : मानक

Distribution: Standard.

This Circular is available on the HR Portal at:

<http://www.vspsite.org:86/hr/CorporateHR/RulesandPolicies/MiscellaneousCircular.aspx>